



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG Our Lady of La Vang Catholic Church

11701 Leesville Road, Raleigh NC 27613 - Tel (919) 307- 4023

Website: <http://ducmlavangraleigh.org>

Facebook: <https://www.facebook.com/ducmlavangRaleigh>

OLLV: 06/19/2022



THÁNH LỄ

Thánh Lễ Chúa Nhật: 8:30AM & 10:45AM

Phụng Vụ Trong Tuần:

Thứ 3, 4 & Thứ 6, 7: Thánh Lễ 8:00AM

Thứ 5 Hàng Tuần: Giải Tội 7:00PM

Chầu TT 8:00PM

BÍ TÍCH

Rửa Tội Trẻ Em:

Vào Chúa Nhật thứ 2 mỗi tháng sau thánh lễ hai

Cha Mẹ và Người Đỡ Đầu phải theo dự Khóa Chuẩn Bị theo Luật Giáo Hội - (GL khoản 851/2)

Xin liên lạc với Cha xứ ít nhất trước 1 tháng

Hôn Phối: Xin liên lạc với Cha xứ ít nhất trước 6 tháng

Xức Dầu, Chịu Mình Thánh: Xin liên lạc với Cha xứ

Xin Lễ: Xin liên lạc Cha xứ / Thư ký

Làm Phép Nhà/Tiệm: Xin Gọi Cha xứ



Chúc mừng 2 tân Linh mục tại giáo phận Raleigh, NC.

Welcome and congratulate our two new priests... Father Erik Reyes and Father John De Guzman! Both were ordained into the priesthood this past Saturday, June 4. Here are some photos from the ordination!

Xin tạ ơn Thiên Chúa và chúc mừng 2 tân Linh mục của Giáo phận Raleigh, cha Erik và cha John. Xin Thiên Chúa luôn thương yêu, bảo vệ và hướng dẫn các cha trên con đường tận hiến

Xin chúc mừng và chia vui với các gia đình sau:

- Chúc mừng hai thành viên mới của giáo hội vừa được rửa tội hôm Chúa nhật 12/06/2022:

1- Anê Nguyễn Kim Hailey, con anh Phêrô Nguyễn Hoàng Kha và chị Catarina Nguyễn Thị Kim Hải.

2-Maria Phan Thanh Nikki, con anh Phêrô Phan Thanh Hùng và chị Ysave Nguyễn Thị Hồng Nhung.

- Chúc mừng anh Phêrô Nguyễn Thanh Quy và chị Anna Nguyễn Đặng Phương Thảo mới thành hôn ngày 14 tháng 6 năm 2022.

- Chúc mừng ngày Hiền Phụ đến tất cả các ông, các anh và gia đình.



Thánh lễ mừng các em tốt nghiệp trung học và đại học năm 2022

Giáo xứ và nhà trường hân hoan chúc mừng quý gia đình và các em tốt nghiệp trung học và đại học năm 2022. Cầu chúc các em sẽ có tương lai rực sáng, trở thành những người tài giỏi và đạo đức, những người hữu ích cho xã hội và giáo hội.

OLLV parish and the Vietnamese Martyrs School would like to congratulate class of 2022. May your future be filled with success and may you all become witnesses of God's love to the world! Congrats!!!

Giáo xứ hân hoan chúc mừng bốn mạng:

- Thầy Sáu Anthony Nguyễn Hoàng.
- Ban Thừa Tác Viên Ngoại lệ.
- Ban công bố lời Chúa

Lưu Ý

Từ nay nếu quý vị có thân phụ mẫu hai bên mới qua đời, xin cho báo cho quý anh Thiệu và anh Hùng để báo cho cộng đoàn đọc Kinh Vực Sâu Thánh Lễ.



Thông báo xe bus tham dự Ngày Thánh Mẫu 2022

Quý vị tham dự xin vui lòng ghi danh sớm hạn chót là ngày 20 tháng 6.

Xe bus sẽ rời Raleigh 9 giờ sáng thứ tư, ngày 3 tháng 8 và về lại Raleigh sáng thứ hai, ngày 8 tháng 8

Hiện tại, Giáo xứ đã có 26 người ghi danh. Dự định tối thiểu phải có 40 người tham dự chúng tôi mới có thể tiến hành, vì nếu không chi phí cho mỗi người sẽ lên quá cao. Và đây là chi phí dự trù:

\$12,799.00 Tiền mướn xe bus

\$300.00 Tiền tips cho 2 tài xế

\$ 1,000.00 Tiền mướn lều

Tổng cộng \$14,099.00

Nếu 40 người tham dự chi phí sẽ là \$352.47 một người;

Nếu 45 người \$313.31 một người;

Nếu 50 người \$281.98 một người;

Quý vị muốn biết thêm chi tiết xin vui lòng gọi Tú 919 422 1236 hoặc Hiền 919 369 3333

Xin giúp chúng tôi bằng cách mời gọi bà con tham dự và ghi danh trước ngày 20 tháng 6. Chân thành cảm ơn!



Tiệc mừng các em tốt nghiệp năm 2020, 2021, 2022

Giáo xứ và nhà trường, cùng quý phụ huynh đã có 1 buổi tiệc để chúc mừng và khuyến khích các em đã tốt nghiệp trung học và đại học trong suốt 3 năm qua: 2020, 2021, 2022. Vì đây là lần đầu tiên tổ chức nên không khỏi lúng túng. Tuy vậy bữa tiệc rất ấm cúng, vui, trẻ. Các em đã tự lên chương trình, trang trí và trình diễn tuyệt vời. Chúc mừng các thầy cô, quý phụ huynh và các em với 1 chương trình rất ý nghĩa và lôi cuốn. ♥

OLLV Parish, the Vietnamese Martyrs School and the PTA organized a beautiful celebration for all graduates - class of 2020, 2021, and 2022. The fun and youthful program however was put together by OLLV youths. Every one young and old enjoyed the evening immensely. Great job. Congrats!!!



THÔNG TIN LIÊN LẠC

Cha Xứ: Martin Trần Văn Bản Cell (919) 757-5396 Office (919) 307-4023 Giờ làm việc từ thứ 3 đến thứ 7 9:30AM - 5:00PMS	Thầy Phó Tế: Anthony Nguyễn Hoàng Tel (630) 913-4849	Hội Đồng Mục Vụ: Trưởng: Nguyễn Thanh Bình Tel (919) 607-0981 Phó Nội Vụ: Vũ Ngọc Thái Tel (919) 757-5194	Hội Đồng Tài Chánh: Trưởng: Phan Trí Hào Tel (203) 892-7289 Phó: Nguyễn Hương Kelly Tel (919) 538-5524	Ban Giáo Dục: Trịnh H. Anh Tel (919) 619-6106 Ban Bảo Trì: Nguyễn Hải Tel (919) 619-6106
--	---	--	---	---

Grow Your Business With Us Advertise Here!

Thank You

For more information, please contact
Mr. Nguyen Anh Tuan
(919) 434-1957
tuan1ng@yahoo.com



**MOSAIC
FAMILY DENTISTRY**

Thân Mối Quý Đồng Hương!

Megan Nguyen, DDS

919.249.6968 • 215 Tals Rock Way, Suite 1 Cary, 27519

www.mosaicfamilydentistry.com

NOW
OPEN

Mini Tax & Services LLC

- Khai thuế cá nhân và các cơ sở thương mại (LLC, S-Corp, Sole proprietary)
- Kế toán sổ sách
- Payroll
- Audit representation

f MiniTaxServices



7404 Chapel Hill Rd, Ste N
Raleigh, NC 27607
Trong Dang, EA
(919) 786 - 3071
minitaxllc@gmail.com

Fairway Asset

Fairway Asset Corporation
(MNL # 293044)
www.fachome.com
412 Daylin Drive
Cary, NC 27519



Quick Closing
Free Consultation
Satisfaction Guarantee!

NC Direct Lender

Local Business - Whole Sale Pricing
(Phân Lãi Thấp Hơn Nhà Bàng)

- 1 Home Mortgage / Re Finance**
Mượn tiền mua nhà / tái cấp vốn
- 2 Commercial SBA Loan**
Mượn tiền cho thương mại
- 3 Private Business Loan**
Mượn tiền cho doanh nghiệp tư nhân
- 4 Merchant Cash Advance Loan (Small Business Loan)**
Mượn tiền tạm ứng trước

Tuấn Nguyễn
Loan Originator & Processor
Tìm hiểu miễn phí
(919) 434 - 1957

John Lee
Vice President
(800) 933 - 0212
(503) 753 - 2506 (cell)

Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín

Wedding Photography

Visit www.wervn.com



Call **nam**
919.606.5523



TRICITY FAMILY MEDICINE
& URGENT CARE CLINIC

- Văn phòng khám bệnh Nhi Đồng và người lớn
- Có chụp X-ray, thử máu, thử dị ứng và chích ngừa

1106 Parkside Main St
Cary, NC 27519
M-F: 7:30 AM - 7:00 PM
Sat: 8:00 AM - 4:00 PM
Sun: 8:00 AM - Noon

Y sĩ Hoa Nguyễn, PAC
Bác sĩ Chaitary Patel, MD
Bảo Đảm Tận Tâm - Uy Tín
Trân Trọng Kính Mời

GOLDEN REALTY & MANAGEMENT

8354 Six Forks Road Ste 103
Raleigh, NC 27615
(c) (919) 434-1957
Tuan@GoldenRealtyNC.com
TuanNguyenRealtor.com

**Your FULL Service
Real Estate
Company!**

**Công Ty Bất Động
Sản Với Đầy Đủ Mọi
Dịch Vụ!**



Tuấn Nguyễn
Residential &
Commercial Broker

AN CƯ - LẬP NGHIỆP

Residential Homes	- Đại diện mua và bán nhà và đất - Tìm nơi thích hợp cho gia đình với trường học tốt, khu tốt, v. v. - Đã có những khách hàng sẵn sàng mua - Giúp quý khách định giá nhà với lợi tức cao nhất <i>* Ngay khi xây nhà mới từ builder, quý vị nên có sự hướng dẫn miễn phí của broker đứng bên phía quý vị để dành thêm quyền lợi cho quý vị!</i>
Commercial Leases & Resale	- Giúp tìm và thương lượng giá mua hoặc mượn chỗ để mở tiệm - (New lease) - Giúp thương lượng với landlord cho thêm những quyền lợi mới cho thân chủ - (Lease Renewal) <i>* Nên bắt đầu thương lượng khoảng 1 năm trước khi hết lease để gạt hái được kết quả tốt hơn.</i>

Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín



National Life Group®

Experience Life®

Xin hãy gọi cho chúng tôi:
Phương Nguyễn
(919) 916 - 9695
Lic: 16968031
(New agents are wanted)

**Đặc biệt phục vụ cho
người đồng hương!**

Chuyện gì sẽ xảy ra với
người thân yêu của bạn,
NẾU:



NLG là sự chọn lựa Đáng Nhất!!!

Vì chúng tôi quan tâm tới cuộc sống gia đình bạn, và sản phẩm của chúng tôi thỏa mãn những lo âu của bạn như:

- Mang lại khoản tiền trợ cấp hoàn toàn miễn phí.
- Bệnh nhẹ hay nặng đều có cách trợ giúp tối ưu nhất.
- Quyền lợi được thừa hưởng ngay khi bạn còn sống.



Vé Máy Bay SEN VIỆT



- Đại lý bán vé máy bay về Việt Nam, nội địa Mỹ và quốc tế
- Dịch vụ xin **Reentry Permit** và **Visa Việt Nam** nhanh chóng
- Dịch vụ xe đưa - đón khách ra phi trường Raleigh-Durham (RDU)
- Dịch vụ hỗ trợ làm thủ tục hàng không tại Tân Sơn Nhất

Mọi chi tiết - Xin liên lạc
919-527-3067 (Thịnh) 919-527-3633 (Trang)
Email: senviet.svt@gmail.com



Nhận Dạy Piano & Guita Cho Trẻ Em và Người Lớn

- Kinh nghiệm nhiều năm trong các thể nhạc: sân khấu, vũ trường, nhạc dạo và đời
- Dạy từ trình độ sơ cấp đến cao cấp



Mọi chi tiết xin liên lạc:
Lợi Nguyễn
(984) 218 - 9989



1040

VÂN KHAI THUẾ INC

CHUYÊN KHAI THUẾ BUSINESS / CÁ NHÂN
1099, W-2, THÀNH LẬP CÔNG TY: LLC, INC

4004 REEDYBROOK XING APEX NC 27523
VANKHAITHUE04@YAHOO.COM 919-265-4562

- Nhận sửa các loại xe
- Thay sửa máy xe
- Sơn sửa dàn đồng
- Thầu kéo xe
- Mua bán xe

Tận Tâm - Uy Tín



5409 Oak Forest Dr #105
Raleigh, NC 27616
(919) 272 - 5464
giaoautorepair@yahoo.com



PHỞ FAR EAST Vietnamese Cuisine

4011-133 Capital Blvd. - Raleigh, NC 27604
(inside Tarrymore Square Shopping Center)

919-876-8621

Tue-Fri: 11:00 a.m.-9:00 p.m.
Sat-Sun: 10:00 a.m.-9:00 p.m.
Mon: closed

Thân chủ là thành viên
trong Cộng Đoàn

Phở Far East
Kính Mời!



Tram Le
Paralegal
Trợ Lý



3824 Barrett Dr.

Suite 308

Raleigh, NC 27609

919-401-1111

admin@monkslawnc.com - Text: 919-229-0646



Steve Monks
Attorney
Luật sư

Steve Monks là giáo dân tại Nhà thờ Công giáo St. Rafael ở Raleigh. Steve đã giúp đỡ mọi người với các vấn đề Di Dân, Luật Gia Đình, Luật Hình Sự và Luật Giao thông trong hơn 30 năm. Chúng tôi cũng có thể giúp bạn.

www.monkslawnc.com

Chúng tôi xem bạn như gia đình!



***FREE SHIPPING for Orders over \$150**

\$25 Minimum Order

TOLL-FREE: 1-877-733-4772

Service available in English & Vietnamese.

we have established direct relationships with industry leaders like: OPI, CND, Cuccio and LeChat in addition to the current lines including: ibd, China Glaze, Essie, Orly, Premium, Nail Tek, LaPalm, INM, Color Club and more. Our spa lines are: Continuum, J & A, Lezon, LC, Alfalfa and Aqua. We have our brand of furnishings in addition to items from: Hollywood, J&A, LC, Lezon and Alfalfa.

Our goal is to serve customer fairly and offer a broad range of products at a competitive price. We hope you find this to be the case in our efforts to earn your business.